

聯合新聞稿

香港交易所與金銀業貿易場簽訂合作備忘錄

香港交易及結算所有限公司（香港交易所）與金銀業貿易場今天（星期四）簽訂合作備忘錄，探討就產品推廣、倉儲等事宜展開合作。

簽訂儀式於香港交易所舉行，香港交易所市場發展科董事總經理兼項目管理主管許正宇與金銀業貿易場行政總裁馮煒能分別代表所屬機構簽署合作備忘錄。

財經事務及庫務局局長陳家強、香港交易所集團行政總裁李小加、金銀業貿易場理事長張德熙以及香港交易所和金銀業貿易場多名高層出席見證簽署儀式。

香港交易所集團行政總裁李小加表示：「香港有良好的黃金貿易現貨基礎、龐大的倉儲物流網路，卻惟獨缺少遠期黃金市場的價格基準。香港期貨交易所在現貨基礎上發展期貨交易，不單可為現貨市場用家提供對沖機會，更可吸引更多金融類參與者，將流動性集中，形成區域價格指標，完善香港貴金屬交易的生態系統。黃金既是大宗商品，又在傳統上被視為準貨幣。這次推出的一對合約分別以美元和人民幣計價，更可供投資者在黃金、美元、人民幣三者之間捕捉投資機會，並進一步鞏固香港作為離岸人民幣中心的地位。」

金銀業貿易場理事長張德熙說：「期貨交易所和現貨交易場首次合作將是香港百年黃金產業的突破。此合作未來將以香港為基地，打造出亞太區最主要黃金商品交易中心。作為香港唯一黃金現貨買賣的交易所，金銀業貿易場將會配合香港交易所的新產品發展，兩者合作將會集中在研究實貨供求及深圳前海保稅倉庫服務等。尤其藉著人民幣黃金商品互聯互通，期望這次合作可以最快、最有效地配合國家一帶一路及人民幣國際化的重大國策。兩所機構簽署《合作備忘錄》，將有效加強整合亞太區內以香港為中心的黃金市場，期貨產品與實貨供求上互補，再配合金銀業貿易場深圳前海貴金屬保稅倉庫服務，拓寬了香港的投資管道，創造互補共贏及共同拓展黃金市場的新趨勢。」

如有垂詢，請聯絡：

香港交易所
黃秀清
(852) 2840 3856
wongsauching@hkex.com.hk

金銀業貿易場
賴櫻華
(852) 3678 0080
cherrylai@cgse.com.hk

2017年6月29日

JOINT NEWS RELEASE

29 June 2017

HKEX and CGSE sign MOU

Hong Kong Exchanges and Clearing Limited (HKEX) and The Chinese Gold and Silver Exchange Society (CGSE) today (Thursday) signed a Memorandum of Understanding (MOU) to consider cooperation on matters ranging from product promotion to storage vaults.

Christopher Hui, Managing Director for Market Development and Head of Project Management at HKEX, and Brian Fung, Chief Executive Officer at CGSE signed the MOU for and on behalf of their respective organisations during a ceremony hosted by HKEX.

The signing was witnessed by K C Chan, Hong Kong's Secretary for Financial Services and the Treasury, HKEX Chief Executive Charles Li, CGSE President Haywood Cheung and other executives from HKEX and CGSE.

"With a long history of physical gold trading and a well-established logistics network, Hong Kong is in a good position to develop trading of gold futures with physical delivery and build price benchmarks," said Charles Li, Chief Executive of HKEX. "Our Gold Futures will offer physical market users hedging opportunities and attract financial players, supplementing Hong Kong's physical trading and helping establish a regional price benchmark.

"The pair of new contracts, which are denominated in USD and RMB, will also enable investors to arbitrage between the precious metal and the currencies, and further strengthen Hong Kong as offshore RMB centre," Mr Li added.

Haywood Cheung, President of the Chinese Gold and Silver Exchange Society said, "The first cooperation between the futures and spot exchanges is a breakthrough for Hong Kong's century-old gold industry. The signing of MOU signifies a strategic partnership which aims to build a major gold and commodities trading centre in Asia Pacific. CGSE will support the development of new products by HKEX and the cooperation will focus on physical commodities as well as bonded warehouse service in Shenzhen's Qianhai district. Leveraging on our connection through RMB gold products, CGSE is teaming up with HKEX for active participation in national policies, including "One Belt, One Road" and RMB internationalisation. In Hong Kong, CGSE will help broaden the investment channels by supporting futures contracts with physical settlement with its warehouse service in Qianhai."

For more information, please contact:

HKEX
Wong Sau Ching
(852) 2840 3856
wongsauching@hkex.com.hk

CGSE
Cherry Lai
(852) 3678 0080
cherrylai@cgse.com.hk